

# TOKAMACHI

市報

とよましまし

10.25 ●第924号●平成16年(2004) October



「大きなおいも掘ったよー」  
10月18日(月)、南雲原・結いの里へいも掘りにやって来た水沢保育所の園児たち。  
「うんこしよ、とっこいしよ」。秋晴れの空の下、両手に抱えきれないくらい、  
たくさん大きなおいもがとれました。

### ●主な内容

- 十日町市は50歳、私たちも50歳……………2・3
- みんなで参加しよう！十日町雪まつり…4・5
- 16年度十日町市体育協会表彰……………6・7
- 第38回市民スポーツ大会……………8
- 沖之原住宅団地分譲二次募集……………10
- 17年度保育所・幼稚園の入所申込み案内…11
- 第28回生誕地まつり……………12



# ～生まれ育って半世紀～ 十日町市は50歳、私たちも50歳

十日町市は今年で50周年を迎えました。十日町市が歩んだ50年にさまざまな出来事があったように、市民1人ひとりの人生にも多くのドラマがあります。市が誕生した年と同じ昭和29年度生まれの人に、現在・過去・未来を話してもらいました。



島田光文さん  
(北登坂第3)

**コンサートの盛り上がったときは最高の気分でしたね**  
中学・高校のときは、浅間山荘事件や学生運動があつて印象に残っています。社会全体が騒然としていて、自分はこれからどうなるんだらうかって、とても不安でしたね。  
高校を卒業して30歳くらいまでが一番楽しかったです。当時は、フォークソング全盛のころで、私も仲間と4人でフォークバンドを組んでいました。レパートリーは、吉田拓郎の曲などが中心でした。オリジナル曲も2曲あつて、その曲は今でも歌えますよ。市内の高校などの文化祭を回ったり、市民会館などでもコンサートを開いたりしました。たしか4000円の入場料をとったこともあつたかな。コンサートのときは自然にテンションが上がるんです。それに、会場も盛り上がりましたね。女の子には断然人気がありましたから。とてもいい思い出です。

**趣味を見つけて楽しんでいきます**  
先月キナーレで開催された「炎」行きましたか？山形由美さんの演奏はすごく感動しました。私は3年前からフルートを習っているんですが、もっと上手になりたいと思いましたが、習っていないければ、見方聴き方が全然違っていったと思います。サークルの仲間は年齢層も広く、刺激になります。フルートを通じて友人もできたし、行動範囲も広がりました。市民音楽祭にも出たんです。発表の場があると、がんばろう！と



山田久美子さん  
(千歳町1)

思いますね。自分にもやれるんだ、という気持ちになつたのが、なによりうれしいです。  
丈夫がとりのえの私が、親しくしていた同級生の死をきっかけに、健康にすごく気をつかうようになりました。彼は同窓会に顔を出し、その数日後に他界しました。私の人生の中で、とても大きな出来事でした。

私たちの若いころは機屋さんの全盛期で、夕方になると街の中は若い人たちがにぎわっていました。昔のような活気ある十日町になるといいですね。



蕪木保男さん  
(本町東1)

**雪像づくりは完成したときの喜びが格別なんです**  
雪像づくりで、私が参加している本町1丁目四区合同は、9年連続で市長賞をとつたんです。そのほとんどのデザインは私が担当しました。雪像は、パッと見たときに息をのむようなインパクトと、遠近感や動き

をつけたりすることがポイントです。平成10年に「TVチャンピオン」というテレビ番組の収録があつて、城ヶ丘で雪像コンテストに参加しました。幸運にも私たちのチームが初代チャンピオンになりました。それがきっかけで、北海道名寄市、中国ハルビン市やスウェーデンにも招待されて、雪像をつくってきました。ハルビン市では、昨年と今年の2年連続で3位に入りました。優勝するまで参加するつもりでいます。雪像はつくっているときはつらいですが、完成したときの喜びは格別ですからね。



近藤裕子さん  
(下条栄町)

**普通の生活のありがたさ今、痛感しています**  
中学生まで下条から出たことがなかったの、高校生になって違う地域の人と接する機会ができたのは新鮮でした。  
子どもが小・中学校とスキーをやっていたんです。大会で思うような成績を上げられず、悔しがつて泣いたことがあつたんですが、何でも思うようにはいかない、ときには切ない思いをすることも大事なんだと、親心で思いました。  
十日町はのどかで良い所だと思います。昔に比べたら、冬も暮らしやすいになりましたよね。50年間、平々凡々と生きてきたように思いますが、最近は、健康で普通の生活を送ることができるとありがたさを、つくづく感じていきます。



飯塚裕実子さん  
(水沢市之沢)

**十日町の自然を大切にしたいです**  
最近感動したことが二つあります。一つは長男が大学でやっている管弦楽団の第九演奏会です。息子だけでなく楽団員全員の、演奏しているときの真剣な表情や、終わった後のやり遂げた表情に、胸が熱くなりまし

た。もう一つは、長女のシンクローの発表会です。苦しくて弱音を吐いたり、仲間との人間関係に悩み、一度は空中分解しそうになつたりしたことが分かるだけに、それを乗り越えてこの日を迎え、真剣に演技する姿や終わったときの娘のうれし涙を見るときは感動しました。どんなときでも一生懸命にやっている姿は感動しますよね。そういうえばオリンピックのときも、谷亮子さんの勝利への執念にも感動しっぱなしでした。  
今ベルナティオで働いています。この間、10月6日の空見ましたか？珠川から見る空、ほんとにすばらし

かった。ここ珠川は春の新緑、冬の雪景色など四季折々の自然を楽しめてとつてもいいところだと思います。風景を見ているだけで、心も体も休まります。十日町市の自然は、十日町市の宝物であり、財産ですよ。加えてこれからは、信濃川の環境も整えてほしいです。環境が豊かになれば、私たちの心も豊かになれると思います。  
十日町を良くするために、未来の宝であり、将来を担う子どもたちのためにも、社会のために教育があるのではなく、教育のための社会になつてほしいと思います。



西野良昭さん  
(新座第1)

**知り合いが増え、今が一番楽しい充実しています**  
私たち昭和29年度生まれには、妻有郷同窓会という地域の同年の会があるんです。発端は、同年だけの飲み会があつて、いつものように集まっていたときでした。だれかが「いつも同じメンバーじゃつまらない」と

と言いついたんです。いつそのこと卒業した中学校や高校にこだわらずに、この地域にいる同年を集めて同窓会をやってみようじゃないかと。実現不可能という声もありましたが、でもやれたら面白いぞとみんなが考えました。そのうち、実行委員が30人になり、1人が10人ずつ集めればやれないことはないし、松代町や松之山町の同年にも声をかけようということになりました。それに、地域に何かインパクトを与えたいという気持ちもありましたね。地域に住んでいる同年は、1,000人くらいはいるんじゃないでしょうか。

記念すべき第1回の同窓会は平成10年にクロス10で行いました。私が事務局で、実行委員長は松之山町の人にお願ひしました。集まった人は300人を超えました。ゴーゴー大会をやったら、思った以上に盛り上がりましたね。この6月には2回目を開催して、次回も必ずと約束しました。今では、松代町や松之山町の人の方が積極的なんです。同窓会をやると知り合いが増えて、横のつながりが大きくなっていくんですね。だから、今が一番楽しいし、充実しています。昔に戻りたいなんてぜんぜん思いません。

# みんなに参加しよう！ 十日町雪まつり

第56回 十日町雪まつり  
2月18日(金) 午後6時から  
20日(日) 午後3時まで



第56回十日町雪まつりイメージ

第56回十日町雪まつりの準備が始まっています。雪まつり実行委員会（会長：滝沢市長）では、実施方針を早期に示し、十分な準備期間を設けることで、よりよい雪まつりにしようと取り組んでいます。

10月18日(月)には、例年より約2か月早く実行委員会を開催し、雪まつりの基本計画を策定しました。今回の基本計画に盛り込まれた主な見直し内容をお知らせします。また、「雪の芸術展」や「ひろば運営団体」などの募集も開始しました。ぜひご参加ください。

最新情報は今後も随時市報でお知らせします。

## ◆改善の背景

雪国の冬を明るく楽しいものにして、ようとう昭和25年に始まった十日町雪まつりは、市民の努力と英知により「雪まつり発祥の地」にふさわしい、冬の一大イベントに成長しました。一方で財政問題やイベント内容、来春に控える市町村合併など数多くの課題に直面しています。

これらの課題を克服し、よりよいものへと導くために、今回の基本計画を策定しました。「十日町雪まつり検討委員会（市村均会長）」から出された答申も踏まえたものです。現在は来年2月の本番に向けて、基本計画を土台に各部会へさらに課題の克服を進め、より充実した第56回

## ◆注目!!雪まつりは「こい」が変わります

### ◆ガイドブックが変わります

たとえ遠方であっても、十日町雪まつりが訪ねるに値することを知らせなくては、集客増加・催しの成功につながりません。

そこで、従来の当日パンフレットを全面的に見直し、来訪者にとって情報価値が高く、広告掲載者には広告効果があり、さらに雪まつりの自主財源確保につながるガイドブックを作成・販売します。

### ◆ガイドブックには、雪まつり期間以外にも利用できるクーポン券をつけ、広告掲載者と購読者双方の利益の向上につなげます。

◆定価…200円(消費税込)  
◆発売開始…17年1月上旬(予定)  
◆販売場所…県内コンビニエンスストア、書店、スーパーなど  
市民の皆さんには、これまで無料提供していた当日パンフレットに代わるものとして、市報などで情報を提供します。

## 支持される、価値ある雪まつりへ

十日町雪まつりは多額の市税と協賛金で実施されてきました。新市になっても多くの人に支持されるまつりであるためには、健全な財政運営が不可欠です。しかも、市民の楽しみを減らさず、また規模を縮小せずにリニューアルするには、前回のよう協賛金収入を増やすのみでは対応できない状況にあります。これからのあり方として、従来のやり方を見直し、さらに商品価値や広告価値を高めた雪まつりとなるように考えていかなくてはなりません。

十日町雪まつりにしようとして活動します。

## 雪上カーニバル

～「スノーマジック・イリュージョン」を演出～

雪まつりのメインイベントとして壮大な雪像舞台を背景に市民総出で繰り広げます。十日町を全国に印象づける「火焰型土器」「きもの」「みのり」「雪」をモチーフに、独自のストーリーとファンタジックな演出で「新しいゆめ伝説」を創造します。

- 日時：2月19日(土)午後6時～7時30分(予定)
- 会場：城ヶ丘ピュアランド
- 企画・演出：(株)アサツディ・ケイ

項目	内容
演出コンセプト	◆「スノーマジック・イリュージョン」 ◆「火焰の精」「雪の精」「ネージュ」を主役に、古代から今につながる人と雪のきずな・あゆみをオリジナルストーリー化します。多彩なゲストと地元出演者の共演で創造的かつ躍動感あふれるステージを目指します。
雪上ステージ	◆縄文の眠りから覚めた火焰型土器、冬に咲く驚異の生命力と美しさを併せ持つ現代の神秘の花「スノーマジック」をモチーフに、十日町の新しいゆめ伝説を創り出す出会の広場をイメージしてデザイン化します。 ◆高さ15m、幅35m、奥行25m(予定)
出演予定者	◆ゲスト：引田天功・井上あずみ・美少女クラブ◆地元出演イベント団体◆一般募集による参加者

カーニバル入場券が  
お求めやすくなります

雪上カーニバル入場券が、全国のコンビニエンスストアでも買えるようになります。(11月下旬発売予定)

雪像作品・ひろば計画  
「こい」が変わります

市内に点在する「雪の芸術作品」や「ひろば」の計画をできるだけ早くとりまとめることにより、具体的な情報をより多くの人に伝えられるようになります。

## 雪の芸術展 お祭りひろば 参加団体募集中

- ◆申込み締切り…11月18日(木)
- ◆取りまとめ項目  
【雪の芸術展】 制作場所  
【お祭りひろば】 開催場所
- ◆申込み…雪まつり実行委員会  
事務局 ☎57-3345

これまででは毎年1月中旬をめぐりとりまとめていましたが、今年は1月に発行するパンフレットに掲載するため、次の期日までに申し込んでください。

## 雪の芸術展

～雪の芸術展参加団体募集中～

雪まつりの原点「雪の芸術展」は、市民のたゆまぬ努力と情熱により、毎年数々の名作を生み出し、人々に感動を与え続けています。雪像作りは、地域活性化にも重要な役割を持っており、雪まつりの大きな柱です。この「雪の芸術展」のほか、小規模でも気軽に取り組める「雪の街角作品コンテスト」や、旅行業者の協力を得て「雪像見学ツアー」の拡大実施を行います。

項目	内容
雪の芸術展	◆雪の芸術作品を、各団体から制作していただきます。 ◆出品区分は、芸術部門、特別部門、学童部門の3部門(審査対象は芸術部門)です。 ◆11月18日(木)まで参加申込受付中。
雪の街角作品コンテスト	◆十日町駅西口多目的広場を会場に小規模作品を制作するコンテストです。 ◆作品の企画書を審査し、10団体程度を決定します。 ◆優秀作品は表彰します。(募集中)
雪像見学ツアー	◆市民や観光客を対象に参加者を募集し、完成したばかりの「雪の芸術作品」や「入賞作品」を見学します。 (募集開始時期未定、主催は旅行業者)

## お祭りひろば

～ひろば参加団体募集中～

お祭りひろばは、観光客と市民が直接触れ合う場、雪国の文化・味覚・くらし・郷土芸能などを楽しむ場として、まつりの中核的なものになっています。今回も、それぞれの地域性や特色を生かした、魅力的なひろばづくりができるようお願いします。第56回十日町雪まつりでひろばの開設を予定している団体は11月18日(木)までに申し込んでください。

項目	内容
ひろばめぐりバス	◆ひろば間の利便性を高める交通手段として、新規に「ひろばめぐりバス」を運行します。
ひろばめぐりタクシー	◆タクシー協会の協力により、「ひろばめぐりタクシー」を運行します。

問合せ 十日町雪まつり実行委員会事務局  
(観光交流課内) ☎57-3345

平成16年度

# 十日町市体育協会表彰

十日町市体育協会50周年記念式典兼第34回十日町市体育協会体育祭が10月11日(体育の日)にクロス10で行われ、50周年特別表彰を含む13団体・個人58人の計132人が表彰されました。

## ▼50周年特別表彰

(1団体・個人9人)

- 上村安輝さん (太田島1・83歳)
- 梶澤英男さん (寿町2・3・70歳)
- 梶澤恭一さん (山本町2・74歳)
- 庭野雅弘さん (田中町本通り・70歳)
- 大嶋鴻之助さん (本町4・69歳)
- 吉澤慎一さん (本町1・69歳)
- 西野幸雄さん (田川町3・72歳)
- 田村邦夫さん (貝ノ川・65歳)
- 高橋輝雄さん

## ▼体育功労賞(5人)

(田川町3・71歳)  
NPO TASC(丸山秀二理事長)

- 上村虎夫さん (川治下町3・66歳、スキー協会)
- 羽鳥長喜さん (田中町本通り・57歳、野球連盟)
- 根津博さん (本町6・2・63歳、  
東部地区体育協会)
- 小山勇蔵さん (北鎧坂1・57歳、スキー協会)
- 徳永隆治さん (北新田3・61歳、  
川治地区体育協会)

## ▼優秀指導者賞(3人)

藤ノ木一正さん  
(十日町高校教諭・55歳)

## ▼優秀競技者賞

(12団体・個人32人)

- ※敬称略
- ▼クロスカントリースキー…十日町(団体)



- 高校(男子・女子)、十日町総合高校(男子・女子)
- 山岳競技…新潟県チーム(少年男子・少年女子)
- ソフトボール…南中学校ソフトボール部
- バレーボール…十日町市チーム

## ▼奨励者賞(個人9人)

※敬称略

(個人)

- スポーツチャンバラ…福原さつき
- 空手道…松井美咲、桐生真之介、春日数紗
- 水泳…南雲瞬希
- 相撲…大熊夏輝、橋本拓実、田中暁紘
- 陸上競技…池田大介

# スポーツの秋! 全国大会に29人が出場

10・11月に開催される全国大会に出場する選手にエールを送ろうと、10月18日(月)に保健センターで出場選手激励壮行会が行われました。スポーツの秋、市内からは29人が各種全国大会(3大会・5種目)に出場します。晴れ舞台での活躍が期待されます。

出場大会・種目、選手名、所属は次のとおりです。(敬称略)

## ■第59回国民体育大会秋季大会

- ▼陸上競技…田村英晃(十日町高) ▼山岳競技…春日萌子、恩田悠、水落香菜(以上十日町高) 佐藤昭則(十日町地域消防本部) ▼相撲…五十嵐洋貴、野沢公治(以上十日町高) 市村太貴(安田高・水沢中出身) 関野遼太郎(日体大・十日町中出身) ▼バスケットボール…高橋朋江(十日町高教) ▼バレーボール…上村裕希(堀之内高教・十日町高出身) 長部正樹(十日町高教)

## ■第35回ジュニアオリンピック陸上競技大会

- ▼陸上競技…村山未有、曾根瑞希(以上中条

- 中)高橋菜由(南中)
- 第53回全国青年大会
- ▼相撲…福原忠之、上原孝幸、柳尚之(以上十日町市チーム) ▼バレーボール…水落和子、小柳明日香、大島美佳、池田やよい、三浦洋美、樋口聖美、羽鳥聡美、岩田正美、中澤里美、岩田恵理子、小泉善子(以上十日町市チーム)



# 第38回 市民スポーツ大会

10月11日(体育の日)を中心に第38回市民スポーツ大会が開催され、延べ2,500人がさわやかな汗を流しました。各競技の優勝選手・チームを紹介します。(敬称略)

種目	種別	団体・個人名	種目	種別	団体・個人名
ゲートボール		むつみ笑和会	バレーボール	ババママバレー	オレンジ・アタッカーズ
ソフトボール		水沢スターズ	体操	ジュニアB男子	高橋謙寛(十小)
フットサル		和		ジュニアA女子	根津愛華(東小)
				ジュニアB女子	古澤咲紀(十小)
陸上競技	一般400mリレー	チームオミバ王マサ三	中学生男子	高橋陽介(十中)	
	ファミリー400mリレー	ひがしエース	一般男子	村山大海(国際武大)	
	小学低学年男子	村竹紘徳(城ヶ丘XC)	一般女子	小村山海(十高)	
	小学低学年女子	佐藤優(鏡島小)	保育園児	高野正隆(水沢南)	
	小学高学年男子	桜井扇(三用小)	小学1・2年	番場成輝(津南小)	
	小学高学年女子	山本菜々子(広神JC)	小学3・4年	畑中沙桜里(千手小)	
一般クロスカントリーリレー	十日町特許許可局代表	小学5・6年	関真理(西小)		
ファミリークロスカントリーリレー	下条JXCボーイズ!!	中学1年	内山政徳(津南中)		
野球	小学5年以下	西小青葉	中学2・3年	内山薫(十中)	
	小学6年	十日町小ファイターズ	一般・高校	根津央(川西高)	
	400歳野球	O B F	小学低学年	小海孝平(十剣友会)	
バスケットボール	一般男子	庭仁コンクリート	小学高学年	金皆川美(十剣友会)	
テニス	男子シングルスA	岡本裕(Y.Y.T.C)	中学男子	金子凌(十剣友会)	
	女子シングルスA	清水愛子(TCフェイス)	中学女子	金子智美(十剣友会)	
卓球	中1男子	滋野健人(川西中)	空手	幼児・小学1・2年形	矢野智士(下条小)
	中1女子	山田安紀恵(上郷中)		小学3・4年形	庭野果菜(東小)
	中2男子	庭野誠也(十中)		小学5・6年形	小林葵(栃尾東小)
	中2女子	関口泉(十中)		中学・高校男子形	南雲豊(十総高)
	一般男子	中澤武彦(津南クラブ)		中学・高校女子形	市川美樹(松代高)
	一般女子	中島千恵子(新座クラブ)		小学1・2年組手	原田流(栃尾東小)
ソフトテニス	一般男子A	関口洋二郎(ATC)	小学3・4年組手	高野優(長岡福戸小)	
	一般男子B	樋口和之(ATC)	小学5・6年組手	渡辺和徳(東豊小)	
	一般女子A	庭野祐太(十中)	中学男子組手	佐藤寛和(栃尾東中)	
	一般女子B	根津享(十中)	高校男子組手	星信也(栃尾高)	
	一般人A	高野祐未(十総高)	中学・高校女子組手	桑原優希(十総高)	
		樋口友香(十総高)			
バドミントン(一般)	男子Aダブルス	水落将志(下条クラブ)	市民ハイキング	行き先…志賀高原赤石山	
	男子Bダブルス	馬場剛(下条クラブ)	参加…30人		
	女子ダブルス	柳田克文(下条クラブ)			
	男子Aシングルス	綱根崇臣(川西高)			
	男子Bシングルス	網野美奈子(ユニティ)			
	女子シングルス	大野美奈子(ユニティ)			
バドミントン(ジュニア)	小学3・4男	目黒良真(十バド少年)			
	小学3・4女	庭野綾(十バド少年)			
	小学5・6男	山口諒(十バド少年)			
	小学5・6女	目黒なつ美(十バド少年)			
	中学男子	山口恭平(十バド少年)			
	中学女子	村山美穂子(十バド少年)			
バドミントン(ダブルス)	小・中学男子	山口恭平(十バド少年)			
	小・中学女子	村山佳宏(十バド少年)			
		目黒なつ美(十バド少年)			
		柳早苗(十バド少年)			

## 織物業界が地場産業振興アクションプランを策定

低迷が続いている織物業の再興を目指して、地場産業振興アクションプラン策定会議(青柳安彦委員長)が計画を策定し、10月14日(木)に平山県知事に報告を行いました。

今年4月から半年間をかけて策定したこの計画は、厳しい経営環境にある地場産業の短・中期的な対応策(アクションプラン)です。県や市の支援を受けながら、平成17年度から3年間にわたってさまざまな事業が実施されます。

プランでは、「消費者に受け入れられる商品とサービスを納得できる価格で提供すること」を目標に掲げ、ビジネスモデル(利益を生み出す仕組み)への挑戦、消費者に受け入れられる商品開発、人材育成、消費者へのアピールなどに取り組みます。具体的には、直営店舗の開設や先進的小売業との連携、インターネットを活用したオンラインショッピングなどの新事業に挑戦します。これらの事業を通して、消費者に

産地の魅力をアピールしていきます。また同時に、品質表示やアフターサービスなどの充実にも取り組み、きものの総合産地として消費者に安心感を与えることができる産地を目指します。



平山県知事に報告書を手渡す青柳委員長

### 問合せ

十日町織物工業協同組合  
☎ 57-9111

## 平成16年度 水道事業 上半期の業務状況

### 給水業務量の状況

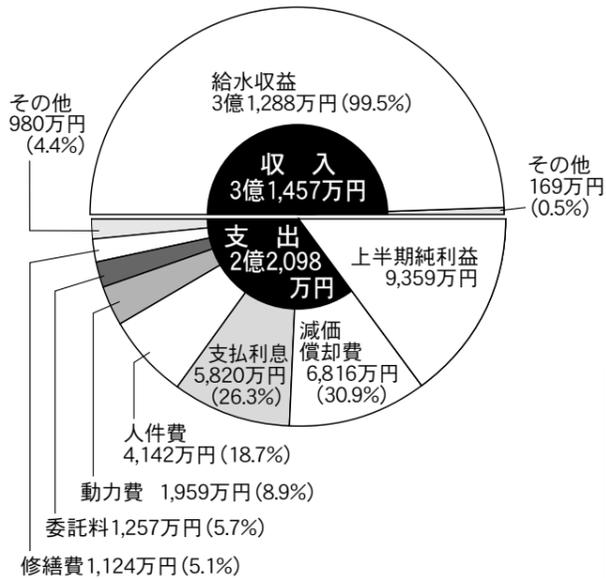
(16年4月1日～9月30日)

区分	16年度 上半期	15年度 上半期	比較	
			増減	比率(%)
給水栓数	9,830	9,776	54	100.6
給水量	総量(m <sup>3</sup> )	1,562,398	1,522,185	40,213 102.6
	一日平均(m <sup>3</sup> )	8,538	8,318	220 102.6

※給水栓数は調定件数(平均)です。※給水量は調定水量です。

### 損益計算書

(16年4月1日～9月30日)



平成16年度水道事業の上半期の業務状況をお知らせします。損益計算書の金額は、消費税相当分を除いて表示してあります。

問合せ 水道局事務係 ☎ 57-3111 (内線242)

## 第38回高齢者スポーツ大会

創立40周年を迎えた市老人クラブ連合会主催の第38回十日町市高齢者スポーツ大会が10月13日(水)に総合体育館で開催されました。当日は市内7地区の老人クラブ員や幼稚園児など約1,230人が参加し、パン食い競争や玉入れ、大玉送りなどさまざまな競技を行いました。また、園児も参加した競技では、お年寄りと子どもが力を合わせてゴールを目指していました。



# 平成17年度 保育所・幼稚園の 入所申込み案内

新規申込み受付は11月1日(月)から

## 認可保育所(公立・私立)・へき地保育所

受付期間 11月1日(月)～26日(金)

入所資格 市内に住民登録があり、家庭で保育ができない児童

入所選考 施設の定員を超えて申込みがあった場合、保育に欠ける程度の高い児童から入所決定するため、第一希望の保育所に入所できない場合があります。

年度途中の入所 年度途中であっても、施設の定員に余裕がある場合は入所できますので、問合せください。



## 幼稚園

受付期間 11月1日(月)～30日(火)

(むつみ幼稚園は25日(木)まで)

入園資格 17年4月1日現在、満3歳以上の就学前児童

その他 年度途中・月途中からも入園できます。また、延長保育や就園奨励金の制度がありますので、各園に問合せください。

## 保育料

◆認可保育所(公立・私立)は同じ基準(児童の年齢・保護者の課税状況など)によって決まります。

◆へき地保育所・幼稚園は各施設によって異なります。

## 【保育所一覧】

区分	保育所名	所在地	電話番号	定員	開設時間	受入年齢	通常保育以外の主な保育サービスなど	給食
認可 公立	鏡島保育所	南鏡坂	57-8795	60	7:30～18:30	生後6か月～	一時保育 学童保育 障害児保育 育児相談 施設開放 など	3歳未満児は完全給食
	高山保育所	錦町2	57-8908	60		〃 4か月～		
	川治保育所	川治中町	57-3256	40		〃 6か月～		
	下条保育所	下条本町	55-2017	45		〃 6か月～		
	西保育所	下川原町	57-0338	45		〃 4か月～		
	北原保育所	北原	52-3339	30		〃 6か月～		
	水沢保育所	土市2	58-2103	60		〃 6か月～		
保育所 私立	十日町幼児園	本町西1	52-2068	45	7:15～19:00	生後2か月～	一時保育・延長保育・休日保育・病後児保育・育児相談 一時保育・学童保育・延長保育・施設開放・子育てサロン 一時保育・学童保育・世代間交流・施設開放 一時保育・学童保育・異年齢児交流・世代間交流・育児相談 一時保育・学童保育・育児相談・施設開放 一時保育・学童保育・異年齢児交流・施設開放・育児相談 一時保育・学童保育・延長保育・休日保育・育児相談 一時保育・学童保育・延長保育・休日保育	3歳以上児は副食のみ
	北越保育園	本町6-1	57-3860	90	7:15～19:45			
	大井田保育園	四日町1	52-2009	60	7:30～18:30			
	山本愛泉保育園	山本町2	57-0133	45	7:20～19:00			
	森の保育園	大黒沢東	58-3782	60	7:30～18:30			
	中条保育園	中町	57-5446	60	7:30～18:30			
	慈光保育園	北新田1	52-3587	90	7:00～19:30			
	いづみ保育園	昭和町3	52-4472	60	7:20～19:00			
へき地 保育所	吉田保育園	吉田山谷	57-1418	50	7:30～18:00	生後10か月～	一時保育・学童保育 一時保育・学童保育・施設開放・世代間交流 一時保育・学童保育 一時保育・学童保育 一時保育・学童保育	副食のみ 完全給食 副食のみ 副食のみ 無
	新座保育園	新座3	57-6002	60	7:30～18:30	〃 6か月～		
	水沢南部保育園	水沢3	58-2229	60	7:30～18:00	〃 2歳～		
	白梅保育園	高田町4	52-4959	35	7:30～18:30	〃 1歳～		
	東下組保育所	瀬野	55-2119	30	7:45～17:45	〃 1歳～		

## 【幼稚園一覧】

(私立)幼稚園名	所在地	電話	募集人員			定員	教育時間	給食	その他
			3歳	4歳	5歳				
愛宕幼稚園	川原町	52-3123	60			160	9:00～14:30	完全給食	延長保育・施設開放・異年齢児交流・バス送迎
天使幼稚園	寿町4	52-3466	60	若干名	若干名	160	9:30～15:00	完全給食	
むつみ幼稚園	桑原	56-2424	45			150	9:00～14:45	副食のみ	

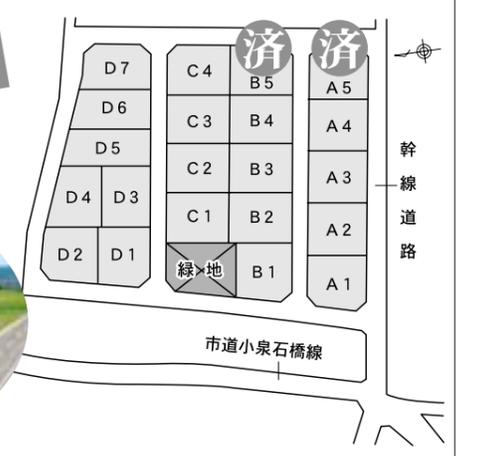
※天使幼稚園・むつみ幼稚園では、満3歳児の入園を随時受け付けています

◆申込み・問合せ 認可保育所(公立・私立)・へき地保育所は健康福祉課児童家庭係☎57-3111(内線132)または各保育所へ。幼稚園は各施設へ。

# 沖之原住宅団地(小泉地内) 分譲二次募集



随時受付中  
申込順に決定!



## 分譲地概要

- ◆区画数 19区画(392㎡～421㎡)
- ◆冬期間の除雪 機械除雪(個人負担あり)
- ◆水道・下水道 区画内に引き込み済み

## 分譲の条件(概要)

- ◆応募資格  
不動産売買など営利目的ではなく、自らの専用または店舗併用住宅建築のために土地を必要としている人
- ◆転売などの禁止  
契約後5年以内の転売及び譲渡は禁止
- ◆申込み方法  
指定の申込み用紙に必要事項を記入のうえ、住民票を添えて原則本人が持参  
申込みは随時受付中。申込順に売却を決定します

## 契約・代金支払い

- ◆契約保証金  
保証金額は40万円とし、契約日から1週間以内に納めていただきます。契約を解除した場合、保証金は返還せず公社に帰属します
- ◆土地代金  
契約締結後、2か月以内に保証金を除いた残りの額と下水道受益者分担金を納めていただきます

## 【申込み・問合せ】

十日町地域土地開発公社  
(市役所2階☎57-3111内線229)

## 土地の登記

土地代金の全額納入を確認した後、公社が行います。手数料はかかりませんが、登録免許税は購入者の負担となります

## その他

詳細は市報9月10日号をご覧ください

## 沖之原住宅団地分譲価格一覧表

No.	面積(㎡)	坪数	売却価格(円)
A1	406.66	123.01	8,790,000
A2	406.46	122.95	8,290,000
A3	406.55	122.98	8,290,000
A4	406.67	123.02	8,300,000
済A5	404.67	122.41	8,990,000
B1	411.35	124.43	8,640,000
B2	421.48	127.50	8,330,000
B3	411.85	124.58	8,150,000
B4	411.66	124.53	8,150,000
済B5	411.80	124.57	8,770,000
C1	420.90	127.32	8,040,000
C2	411.98	124.62	7,780,000
C3	411.89	124.60	7,780,000
C4	411.95	124.61	8,650,000
D1	395.82	119.74	8,320,000
D2	395.46	119.63	7,720,000
D3	393.02	118.89	7,670,000
D4	392.02	118.59	7,300,000
D5	417.41	126.27	8,130,000
D6	407.90	123.39	7,950,000
D7	401.22	121.37	8,550,000

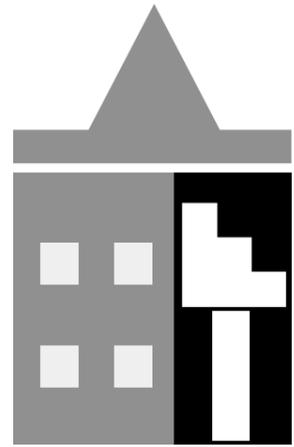
※売却価格には下水道受益者分担金を含む



### 妻有街道歩け歩け大会

10月10日(日)、第25回妻有街道歩け歩け大会(六箇地区体育協会主催)が開催されました。六箇地区には、かつて十日町から三国峠を通り関東へ至る街道があり、一部に残る歴史の道をたどりながら秋の自然を楽しもうと毎年行われているものです。

さわやかな秋晴れのもと、地元の六箇小学校児童や保護者をはじめ、市内外から約100人が参加し、市役所前から魚沼スカイラインの栃窪峠まで18kmを歩きました。参加者は、途中7カ所に設けられた関所で通行証に記念のスタンプを押してもらい、ゴールを目指しました。また、いも掘りや六箇地区名物の生そば、山賊汁のサービスなどもあり、秋の味覚と自然を満喫していました。



### まちの話題

## TOKAMACHI TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics

### 新嘗祭に献納する粟を収穫

毎年11月23日に行われる皇室行事「新嘗祭」に献納する粟が10月8日(金)に収穫されました。今回献納する粟は、北新田第2の阿部昇一さん・定子さん夫妻が、川治地区の台地の畑で春から丹精込めて栽培してきたものです。粟は「十五夜」という品種で、種子は佐渡市の前献納者から引き継がれました。収穫当日は、心配された台風による被害もなく見事に実った粟を、阿部さん夫妻が一つひとつハサミで丹念に刈り取っていました。

阿部さん夫妻と滝沢市長は10月27日(水)に皇居で行われる献納式に出席し、収穫した粟を皇室に納める予定です。

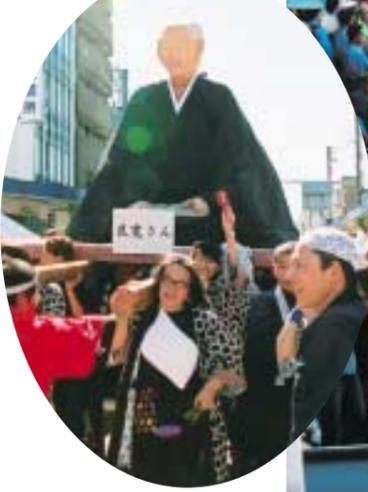


**パソコン利用で再就職戦略!**  
今年で2回目となる「再就職準備セミナー(Re・Be・Workセミナー)」が、10月13日(水)・14日(木)の2日間にわたり情報館で開催され、10人の女性が参加しました。このセミナーは、育児や介護などで仕事を中断していた人で、再就職を希望する人を対象に昨年からの開催されています。1日目は、講義を聞いた後、キャリアシートの作成などを行いました。2日目は、パソコンを使つての演習を行い、履歴書の作成やインターネットの活用方法などを学びました。

### 第28回

# 生誕地まつり

十日町の秋で一番大きなまつり、第28回生誕地まつりが10月10日(日)に開催されました。台風一過で秋晴れとなった当日は、東北から九州まで全国61地域から参加した出演者が本町通りで趣向を凝らした郷土芸能を披露しました。沿道は、市中行進を一目見ようと大勢の人で埋め尽くされ、市街地は22,000人の人出でにぎわいました。なお、9日(土)に大池で予定されていた灯ろう流しは台風のため中止となりました。



閉会式が初めて駅通りで行われ、参加者で埋め尽くされました



# ぼくらの出番

31

## ●水沢中学校 野球部 目指せ！県大会出場

水沢中学校野球部は1年生12人、2年生10人の計22人で活動しています。練習は週6日。集中力を高めるため、座禅も取り入れています。

9月末に行われた郡市新人戦では、18年ぶりの優勝を飾りました。1回戦で延長11回、エキストラゲームを2回行った末に勝利をものにして波に乗り、一気に頂点まで駆け上りました。



春から夏にかけて学校の周りを10周(約8km)走り込んで体力をつけ、苦しい夏休みの練習を乗り越えた成果でした。水沢中学校野球部の最大の特徴はチームワーク、全員野球です。普段から声を出し、全員が一つのボールに集中して高い意識と緊張感を持って練習しています。悪いところは注意し、良いところはほめるなど、みんながうまくなっていきます。



前列左から上村さん、山口さん、佐藤さん、後列左から富澤さん、高橋先生

### ◆山口雄士主将(2年)

野球部に入ってよかった。野球が楽しいです。これからはもっとヒットを量産したいです。

### ◆上村将司副主将(2年)

練習は厳しいけど試合は楽しいです。素振りを毎日して体力をつけます。この冬が勝負です。

### ◆佐藤洗太副主将(2年)

この冬は素振りをしっかりとやって、ボールを上から叩けるバッティングを目指します。

◆富澤拓也副主将(1年)  
この冬は体を作って自分のバッティングを見つけ、春はレギュラーを目指します。

### ◆高橋直哉先生

新人戦は、22人全員がベンチやスタンドと一体になって一つのボールに集中した結果です。みんな前向きで野球を楽しんでいます。もっともっと野球を好きになってほしいです。

# この手に MY HAND 技あり

## 点字の読み書き 林 光男さん(山本町3)

視覚障害者にとって、読み書きの基本は点字です。

10代のころから次第に視力を失っていった林さん。このため、盲学校に進み点字を学びました。

「点字は6個の点の組み合わせでひらがなや数字など1文字を表現します。書くときは右から左に点を打ち、読むときは紙を裏返して左から右に左手の人差し指で読んでいきます。覚えてきたところは1文字ずつ、慣れてくれば横に指をすべらせながら読めるようになります。最近では、音声で確認しながらできる電子メー



ルを使うようになったので、以前より点字を使うことが少なくなりました。でも、基本は点字なんです。点字は書いたその場で確認できませんし、点字に訳された本があれば、自分の手で読書もできるわけです。林さんは、市内の小・中学校から依頼があると、視覚障害者との接し方や誘導方法、点字を教えています。「1人でも多くの児童・生徒から



## 信濃川水なしサミットを 来月東京で開催します

信濃川をよみがえらせる会には、信濃川の水を取り戻すためにさまざまな活動を行っていただいております。特に平成11年からは「信濃川水なしサミット」を毎年開催していただいております。今年(11月13日)に東京池袋の豊島公会堂で行われます。

4、500年前、この地方の縄文文化は、大河・信濃川によって作られました。この大河は当時、交易のための高速道路であり、きれいな水と魚など豊かな食糧をもたらしました。まさに、母なる大河であったわけですが、しかし今、水力発電のために取水され、中流域は石河原状態になっています。そして、その水で



5歳からスイミングスクールに行ってるんだ。得意なのはクロールだよ。フニョン歩きしたら泳げるようになったよ。大きくなったら、消防士になりたいな。



宮嶋 魁都ちゃん (6歳)



私が水着に着替えたことだよ。平泳ぎが得意なんだ。お水の中で会いましょうってもぐりっこしたら、先生が見えたよ。女の子やうさぎの絵をかくのが好きなんだ。



高橋 渚ちゃん (6歳)

## 森の保育園

発電された電力は、JR山手線を使うために使われているのです。東京一極集中の進む中、都会の発展がいかにか地方の犠牲の上に成り立っているかを、もっと都会に住む人たちに理解してほしいと思います。現在、我々は信濃川近くから汲み上げられる伏流水を上水道として使っていますが、その水位は下がってきています。信濃川の水量が多くなれば、その水圧で伏流水の水位もまた即上がると言われています。水力発電はクリーンなエネルギーであり、その重要さはわかりますが、現在の状況はガマンの限界を越えています。都会と地方の共存のために、一方的にガマンを強いられるこの現状を都会の人知ってもらおうことが、世論を動かし、信濃川の水を取り戻す原動力になると思います。東京での「信濃川水なしサミット」に一人でも多くの都会の皆さんから参加していただきたいと思っております。市役所雪・水対策課や公民館にあるチラシを東京在住の親せきや友人に送って参加を呼びかけてください。

## 第6回信濃川水なしサミット

- 日時 11月13日(土)午後1時30分
- 会場 豊島公会堂(東京都豊島区)
- 入場料 無料※事前申込み不要



お知らせ・ガイド  
市役所 TEL 57-3111

### おはなしたまてばい 読み聞かせ、手遊びなどを行います。●日時 11月11日(木) 前10時～11時 ●会場 情報館 ●対象 乳幼児と保護者 ●問合せ 情報館 (☎50-5100)

### 11月のなかよしランド 3歳未満児と保護者のふれあいの場を提供します。●日時 2日(火)・9日(火)・16日(火)・30日(火) 午前10時～11時 ●会場 市民

### 市民生協にいがたふれあいバザール ●日時 11月7日(日) 午前11時～午後2時 ●会場 クロス10 ●内容 生協商品展示即売、喫茶コーナー、ゲームコーナーなど ●問合せ 生協まつり実行委員会・関口 (☎52-5623)

### ハロハロレクダンス だれでもできるダンスです。

### 自分たちの町は自分たちで守る！ 十日町市消防団員募集

7・13新潟豪雨では、多数の死傷者を含め、地域に甚大な被害を及ぼしました。そんな中、「自分たちの町は自分たちで守る！」を合言葉にいち早く立ち上がったのが消防団です。地域の実情に精通した消防団は、災害時など集結すると大きな力を持ち、地域防災には欠くことのできない組織です。

●対象 = 市内在住で18歳以上の男性  
●申込み = 地元消防団または十日町地域消防本部に連絡

〈役割・活動〉 通常は各自の職業に従事。火災・風水害などの災害発生時に出勤し消防活動に従事。  
〈組織・身分〉 団本部と16個分団で編成され、現在の団員数は1,100人。消防組織法に基づき活動中は特別公務員の身分を受ける。  
〈役割・活動〉 年額報酬に加え業務に従事したときは日当を支給。一定期間在職すると退職報償金支給。福祉共済制度により、万が一の場合は補償・救済金支給。

問合せ 十日町地域消防本部総務課消防団係 ☎57-0119

### 救急救命講演会 救急車が来るまでに何ができますか。大切な人を助けられるのは、あなたかも知れません。●日時 11月4日(木) 午後6時～8時30分 ●会場 市民会館 ●入場料 無料 ●内容 消防職員による寸劇 ▼講演「今、みんなができること 心肺蘇生法」講師・本多忠幸氏(新潟大学医学博士) ●問合せ 十日町地域メ

### 子どもと楽しむ絵本の世界 子どもとともに絵本をどう楽しんだらよいか、具体的な方法を教えます。●日時 11月3日(文化の日) 午後1時30分～3時30分 ●会場 情報館 ●入場料 無料 ●講師 鶴田洋子氏(新潟産業大学教授) ●問合せ 情報館 (☎50-5100)

### 04女・男セミナー 自分自身、パートナー、家族の心の健康を学びましょう。●日時 11月5日(金) 午後7時～9時

### シニアパソコン教室 年賀状を作成します。●日時 11月10日(水) 午後1時～4時 ●会場 十日町郵便局 ●参加費 300円(はがき代) ●対象 50歳以上のパソコン初心者 ●定員 10人(申込み多数の場合抽選) ●申込み・問合せ 11月2日(月)までに、往復はがきに住

### 体験料理教室 鮭のサラダ包みパン粉焼きやきのこホタテのスパゲッティなどを作ります。●日時 11月11日(木) 午前10時30分～午後1時 ●会場 東北電力㈱十日町営業所 ●参加費 500円 ●定員 18人(申込み多数の場合抽選) ●申込み・問合せ 11月5日(金)までに、東北電力㈱十日町営業所(☎57-1987)

### 10日町地域就職ガイド 企業との自由面談です。●日時 11月17日(水) 午後1時30分～4時 ●会場 クロス10 ●対象 来春学校卒業予定者 ●問合せ ハローワーク十日町(☎57-2407)

### 自衛官募集 1月入隊希望者の募集です。

### 三好園じよんのび祭 ●日時 10月30日(土) 午前10時～午後4時 ●会場 特別養護老人ホーム三好園・ケアハウスみよし台 ●内容 作品展示、軽食コーナー、福祉用具体験など ●問合せ 三好園(☎56-2106)

### 妻有荘・つまりの里 合同文化祭 ●日時 11月3日(文化の日) 午前9時30分～午後4時 ●会場 養護老人ホーム妻有荘 ●問合せ 妻有荘(☎58-2050)

### 4施設合同文化祭 みつば祭 ●日時 11月6日(土) 午前10時～午後2時

### ハローMaMaスクール ●日時 11月1日(月)・19日(金) 午後1時～3時30分 ●会場 保健センター ●対象 16年7月以降に妊娠届を出した人 ●問合せ 健康福祉課保健予防係(内線142)

### 心の健康相談 ●日時 11月9日(火) 午後2時～ ●会場 工房なかさと(中里村) ●医師 山下医師(中条第二病院) ●申込み・問合せ 健康福祉課健康増進係(内線144) または十日町地域振興局健康福祉部(☎57-2400)

### インフルエンザ 予防接種予約受付中 十日町病院では、インフルエ

### 11月の主な事業 ●老人デイケア 6日(土) 中条地区公民館、10日(水) 高山コミュニティセンター、下条地区公民館、12日(金) 水沢地区公民館、19日(金) 吉田地区公民館、午前9時30分～(中条地区公民館10時～) ●リハビリ教室 5日(金)・11日(木)・12日(金)・18日(木)・19日(金)・25日(木)・26日(金) 保健センター、午前9時30分～ ●高齢者健康講座 8日(月) 明石の湯、午前10時～ ●けんこつ体操教室 5日(金)・12日(金)・19日(金)・26日(金) 武道館柔道場、午前10時～ ●水中体操教室 10日(水)・17日(水)・24日(水) ベルナテイオフォーラムセンター、午後1時45分～

## 染織文化祭2004

「和を基調とし、染色技術・織技術を活用した作品」の公募展です。県内の染織関係者や染織愛好家が出品した、新しい技術への挑戦や純粋な欲求の形をお楽しみください。

●日時 = 10月29日(金)～11月1日(月) 午前10時～午後5時 (最終日は4時まで)  
●会場 = クロス10 ●入場料 = 無料

- ◆華道 池坊大関宗君社中による生花展示(期間中毎日)
- ◆茶道 宗徧流田村宗泰社中による抹茶サービス(10月30日(土) 午前10時～午後3時)

●問合せ = クロス10 ☎57-2323

### 第7回当間山歩こう会 紅葉の当間山を歩いてみませんか。●日時 10月31日(日) 午前8時30分(集合) ●集合場所 天文台駐車場 ●参加費 500円(資料代・保険料) ※中学生以下無料 ●その他 昼食は各自持参 ●問合せ 当間山山麓活性化連絡推進協議会・富井(☎90-4594-8953)

### ご利用ください! オリジナル年賀はがき

3種類の十日町市オリジナル年賀はがき「十日町雪まつり」「きもの里」「国宝・笹山遺跡出土深鉢形土器群」が11月1日(月)から市内各郵便局で発売されます。ぜひご利用ください。



十日町雪まつり

**年金**

**老齢福祉年金の  
手続きを忘れずに**

11月11日(木)は老齢福祉年金の支払日です。該当者(代理人可)は次のものを持参し、市内の各郵便局で受領してください。●持参するもの①印鑑②国民年金証書※当日都合のつかない人は12日(金)以降に早めに受領してください。●問合せ 市民生活課 国民年金係 (内線151)

**休日・夜間の年金相談**

●日時 11月6日(土)・7日(日) 午前9時30分～午後4時、8日(月)～12日(金)午後7時まで ●会場

**新潟県梅雨前線豪雨  
被害義援金の御礼**

10月13日(水)で受付を終了しました。義援金は日本赤十字社新潟県支部を通じて被災した皆さんへ配分されます。ご協力ありがとうございました。

●義援金総額 925,633円  
●問合せ 日本赤十字社十日町地区 (市社会福祉協議会内) ☎50-5010

新潟県社会保険事務局六日町事務所 ●持参するもの 年金手帳など ●問合せ 新潟県社会保険事務局六日町事務所 (☎025-770-2211)

**税**

**税金はほくらの暮らしのライフライン  
10月の納税・納付**

10月は市・県民税第3期と国民健康保険料第7期及び介護保険料第7期の納税・納付の月です。納期限内に納めましょう。 ●問合せ 税務課・介護保険課

**「家屋の取り壊しや異動(相続・売買など)は手続きを**

●対象 ①家屋の全部または一部を取り壊した人 ②未登記家屋(法務局に登記していない建物)で、売買・贈与・相続などで異動があった場合など ●問合せ 税務課資産税係 (内線112)

**その他**

**11月の休館日**  
●公民館本館 毎週月曜日・23

地区	期 日	
	ツベルクリン	判定・BCG
中条・下条・吉田	11月9日(火)	11月11日(木)
川治・六箇・水沢	11月10日(水)	11月12日(金)
十日町	11月16日(火)	11月18日(木)

●会場=保健センター ●受付時間=午後1時30分～2時15分 (時間厳守)

をします ●接種の方法 ツベルクリン反応検査を実施し、48時間後に判定します。陰性(長径9ミリ以下)の子にはBCG接種を行います ●接種を受けられない子 ①ポリオ、麻疹、風しん接種後4週間を経過しない子 ②体に広く湿しのある子 ③発熱をしている子 ④BCGを接

**11月の献血**

**全血献血**  
●期日と会場 21日(日)午前・シルクモール、午後・妻有ショッピングセンター ●受付時間 午前10時～正午、午後1時30分～4時 ●問合せ 健康福祉課保健予防係 (内線141)

種した子 ●注意事項 「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください ●持参するもの 母子健康手帳(忘れると接種は受けられません)、体温計 ●問合せ 健康福祉課保健予防係 (内線141)

**火は消した？  
いつも心に  
きいてみて**

11月9日(火)～15日(月)

**秋季火災予防運動**

日(勤労感謝の日)  
●総合体育館 毎週火曜日・24日(水)午前  
●博物館 毎週月曜日・4日(木)・24日(木)  
●情報館 毎週月曜日・4日(木)・30日(火)  
●勤労青少年ホーム 毎週土・日曜日・3日(文化の日)・23日(勤労感謝の日)

**降雪前のし尿収集を  
忘れずに!**

毎年、雪が降る前になると、汲み取りの申込みが混み合います。特にこの時期は、道路事情による町内単位の計画収集を行っています。汲み取りを希望する人は、決められた収集区域の担当者へ早めに申込んでください。 ●問合せ 十日町地域衛生施設組合 (☎52-3924)

**地域安全ニュース**  
児童への不審な声かけ発生  
9月下旬から10月中旬にかけて

**～コイの取扱いに十分注意してください～  
コイヘルペスウイルス病(KHV)が  
県内でも流行しています**

7月以降、近隣の中里村や津南町をはじめ県内各地でコイヘルペスウイルス病(KHV)で死んだコイが多数確認されています。安全を確認できないコイを入手、飼育することで池の水がウイルスに汚染され、その水を介して下流域の池が次々と汚染される場合がほとんどです。8月以降は河川でも確認され、汚染拡大は深刻な事態となっています。現在、この病気に対する予防法や治療法がないため、発生が確認された池のコイと感染区域に指定された池のコイは法に基づきすべて処分されてしまいます。今後、市内で発生しないように次のことを必ず守ってください。

- ・コイの移動はできるだけ控える
  - ・安全で信頼できるところからコイを仕入れる
  - ・河川湖沼で釣ったコイは持ち帰って池や川などに放さない
  - ・死んだコイは河川湖沼などに捨てず焼却または埋設処分する
- 問合せ 農林課農業振興係 ☎57-3111 (内線332)

**コイヘルペスウイルス病(KHV)**

- ・感受性魚種：マゴイ、ニシキゴイ
- ・主な症状：行動緩慢、摂食不良、目の落ち込み、退色やびらんなど ※死亡率が高い
- ・感染経路：KHVに感染したコイとの接触、飼育水による水中感染
- ・潜伏期間：2～3週間。水温が20～25℃になる時期に発病。発病しないコイはキャリアとしてウイルスを持ち続け、水温が上がる時期になると発病
- ・治療法：なし
- ・その他：コイ特有の病気。フナやハヨなどコイ以外の川魚には感染しない。また人体への感染の心配もない

**むし歯のないよい歯の子**  
9月の3歳児健診を受けた子32人

よい歯の子	住所	保護者
小泉 莉央	(市之沢)	真人
高橋 斗	(学校町1)	哲也
齋藤 菜	(四日町2)	視之
齋藤 日	(北鍛坂2)	茂晃
井口 涼	(大黒沢3)	正和
根津 史	(昭和町4)	昭則
石坂 岳	(高田町3東)	徹
関口 希	(田中町本通り)	英雄
中町 有	(下条中央通り)	健一
岩田 朝	(太子堂)	茂也
保坂 陽	(馬場4)	辰史
高橋 一	(田川町1)	博生
湯沢 香	(本町東1)	一久
飯塚 貴	(本町7-1)	信男
田川 桃	(下条栄町)	英則
湯本 圭	(上新田1)	明紀

**新潟県最低賃金は  
時間額642円**

県内で事業を営むすべての使用者・労働者に適用されます。 ●問合せ 十日町労働基準監督署 (☎52-2079)

**予防接種**

**ツベルクリン反応検査  
BCG接種**

●対象となる子 ①11月1日現在生後3か月～接種日現在(判定・BCG)、4歳未満の子 ②ツベルクリン反応検査の判定で、BCGの対象になったが未接種の子 ③平成16年2月2日～8月1日に生まれた子には個別通知

**生活衛生融資相談会**

生活衛生営業関係者対象の相談会です。 ●日時 11月12日(金)午後1時～3時 ●会場 十日町地域振興局健康福祉部 ●問合せ (財)新潟県生活衛生営業指導センター (☎025-283-5)

**ひからは教育委員会です  
人が育つ、まちが育つ**

静かなブーム!!  
クライミング

今年9月、総合体育館に県内ではトップクラスの「クライミングウォール」が設置されました。十日町ではあまりなじみのないスポーツですが、近隣の市町村はもとより、遠くは新潟・長岡・上越・糸魚川の愛好者も利用しています。今後は県山岳協会の協力を得て、「やってみたいけど、どうやったらいいかわからない」という人のための初心者講習会を行う予定です。受講希望者はご連絡ください。

**健康づくりにはリハビリに、トレーニング室**  
コンピュータによるトレーニングプログラム作成と個人データ管理、インストラクターによる的確なアドバイスで健康づくりや体力アップ、リハビリのお手伝いをしています。毎日100人以上が利用しているトレーニング室を、あなたも一度体験してみませんか。(体育課)

**11月の交通安全キャンペーン**

**早めのライトと明るい服装**  
これからの時期は、夕暮れが早まるため歩行者の確認がしにくくなり、特に夕方から夜間は交通事故の危険性が高くなります。ドライバーは、早めにライトを点灯し、速度を落として慎重に周囲を確認するなど、ゆとりある運転を心がけましょう。また、歩行者は、明るい服装をして反射材を身に付けるなど、お互いが事故防止に努めましょう。

**ライト早めの点灯キャンペーン  
11月30日(火)まで**



9月の交通事故発生状況 ( )内は1月からの累計

年	発生件数	負傷者数	死者数	物件事故数
16年	23 (152)	27 (180)	3 (7)	35 (437)
15年	23 (146)	25 (175)	0 (2)	52 (447)

発行/十日町市役所 〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL.0257-57-3111 FAX.52-4635  
E-mail info@city.tokamachi.niigata.jp URL http://www.city.tokamachi.niigata.jp 編集/企画/人事課広報広聴係

**乳幼児健診** 会場：保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 <small>3歳6か月児が対象です</small>	4日(木)	午後1時～1時30分	13年5月 生まれの幼児
1歳6か月児健診	17日(水)	午後1時～1時30分	15年5月 生まれの幼児
4か月児健診	24日(水)	午後1時～1時30分	16年7月 生まれの乳児
2歳6か月児身体測定	17日(水)	午前9時～9時30分	14年4・5月 生まれの幼児
10か月児身体測定	24日(水)	午前9時15分～10時	16年1月 生まれの乳児

- ①1歳6か月児・3歳児健診・2歳6か月児身体測定は歯科検診があります。
- ②4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
- ③3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係（内線141）まで連絡してください。

**健康相談** 保健師による相談

期日	会場	受付時間
1・15・29日(月)	保健センター	午前9時～11時30分
	新座コミュニティセンター	午前9時～11時30分
9日(火)	大井田コミュニティセンター	午後1時30分～4時
	川治地区公民館	午前9時～11時30分
	飛渡地区公民館	午前9時30分～11時30分
18日(木)	吉田就業改善センター	午前9時～11時30分
	山谷集会所	午後1時30分～4時
	羽根川荘	午前9時～11時30分
19日(金)	水沢地区公民館	午前9時～11時30分
	平成園	午後1時30分～4時
	中条地区公民館	午前9時～11時30分
26日(金)	北原集落センター	午後1時30分～4時
	下条地区公民館	午前9時～11時30分
	上新田公民館	午後1時30分～4時

※健康手帳のある人はご持参ください。

**休日救急医**

期日	医療機関名	住所	電話番号
3日(祝)	大坪医院	四日町新田2	57-6100
	庭野医院	寿町4	52-2711
7日(日)	津南病院	津南町	65-3161
14日(日)	田中外科医院	田中町本通り	52-2403
	たかき医院	土市5	58-2361
21日(日)	上村病院	中里村	63-2111
23日(祝)	本町クリニック	本町3	50-1160
28日(日)	小林内科医院	中町	52-7155



**高齢者職業相談**

毎週月～金曜日 午前9時～午後4時  
会場：高齢者職業相談室（サンクロス十日町内）  
おおむね45歳以上が対象です

**定例行政相談**

12日(金) 午前10時～午後3時  
会場：市民相談室

**法律相談** 電話で市民生活課市民係へ要予約

毎週木曜日 午後1時30分～4時  
会場：保健センター総合相談室ほか

**定例社会保険（健康保険・年金）相談**

毎月第2・第4木曜日  
午前10時～正午、午後1時～3時  
会場：クロス10

**ふれあい福祉センター心配ごと相談**

毎週火・木曜日 午後1時～4時  
会場：十日町市社会福祉協議会



市の木 「きり」 市の花 「つつじ」  
(昭和48年5月18日制定)

**編集後記**

視覚障害者が困っているところを見かけたときはどうしていいですか。視覚に障害のある林さんから点字のお話を聞いた際に、視覚障害者の誘導の基本を知りました。これまで何度か選挙の投票所で視覚障害者を誘導してききましたが、過去にいきなり手をつかんで驚かせたことがあって、恥ずかしい思いで聞いていました。先日の知事選挙では、林さんに教えられたとおりに対応しました。これからは、まて対応しても自信をもって声をかけられると思います。(春)

●例年より約2か月早く実行委員会が開催され、多くの見直し点を含む第56回十日町雪まつりの骨格が決まりました。ひろばや雪像の計画書提出締め切りも来月中旬と早くなっています。今から雪まつりの心配なんてことという気持ちはよくわかりますが、例年通り、いや例年以上にご協力をお願いします。「雪まつりを盛り上げるために」力のある人は力を出し、知恵のある人は知恵を出し、力のある人は汗をかこう。雪まつりが創始者一人、山内正豊氏が記しているように、自ら汗を流せば、楽しみは何倍にもなります。(玉)